

mécanisme peut être efficace pour protéger l'environnement. D'autres pays ont également expérimenté les taxes de pollution. Aux Etats-Unis, l'échange des crédits d'émission contribua à réduire la quantité de plomb dans l'essence. De plus, "L'Acte pour l'air propre" des E.-U. emploie les permis d'échange en tentant de réduire les émissions formant de l'acide de 50%. On estime que les épargnes résultantes seraient d'environ un billion de dollars par année. Au Canada, la province d'Alberta songe à contrôler les émissions de SO<sub>2</sub> au moyen d'une combinaison de taxes de pollution et de crédits. Il y a eu des discussions au niveau global au cours des préparatifs pour la CNUED quant à la création possible d'une taxe d'émissions, reliée à la production de CO<sub>2</sub>, entre pays.

### **Les règlements auto-imposés**

Les règlements auto-imposés de l'industrie japonaise ont mené à des normes environnementales et des codes de comportement qui peuvent être utiles à la fois à l'intérieur du Japon et à l'étranger. La Charte KEIDANREN (Fédération des organisations économiques japonaises) (voir Annexe 4) établit des lignes directrices pour l'entreprise japonaise qui fait affaire à l'étranger. Les compagnies membres sont tenus de respecter ces règlements, dont quelques exemples sont:

- la protection de l'environnement doit devenir une priorité sur les sites à l'étranger et, au minimum,

les compagnies japonaises doivent respecter les normes locales en général et les normes japonaises concernant la gestion de substances nocives;

- la compagnie doit établir un système de gestion environnementale, y compris du personnel qui serait responsable pour le contrôle environnemental; et

- les habitants locaux doivent être impliqués dans les discussions concernant les questions reliées à l'environnement à mesure qu'elles se présentent.

La Chambre de commerce du Canada a publié une charte semblable et demande à ses compagnies membres de l'approuver.

### **Les cercles concernant le contrôle de qualité**

Pendant qu'il est important pour la gérance de s'impliquer dans le processus de la protection de l'environnement, il est également important que les ouvriers le soient aussi. L'industrie japonaise, en particulier lors des discussions concernant des mesures à prendre pour améliorer l'efficacité, a établi des cycles de contrôle de qualité qui favorisent la contribution de la part des ouvriers aux développements technologiques.

## **4. LA GESTION DES RESSOURCES**

La technologie industrielle et l'action législative sont d'importants aspects des